

De klokken van Haarlem

Canon voor 3 stemmen

John Pyke HULLAH
(1812 - 1884)

1.
De klok-ken van Haar-lem die klin-ken zoet van toon,
van tin-ge-lin-ge-ling, van tin-ge-lin-ge-ling, van tin-ge-lin-ge-
2.
ling, zo schoon; soms klinkt er bij het feest'-lijk koor een
zwa-re stem plecht - ma - tig_ door, bim-bam, bim-bam,
3.
bim-bam door, maar bo-ven de vel-den uit klinkt d'e-cho
van't ge-luid lang-zaam, lang-zaam, lang-zaam, uit.

De klokken van Haarlem die klinken zoet van toon,
van tingelingeling, van tingelingeling,
van tingelingeling zo schoon;
soms klinkt er bij het feest'lijk koor
een zware stem plechtmatig door:
bim-bam, bim-bam, bim-bam door,
maar boven de velden uit klinkt d'echo van't geluid
langzaam, langzaam uit.

De klokken van Haarlem

Canon voor drie stemmen

De klokken van Haarlem
die klinken
zoet van toon,
van tingelingeling
zo schoon;
soms klinkt er
bij het feest'lijk koor
een zware stem
plechtmatig door:
bim-bam door,
maar boven de velden uit
klinkt d'echo (*fem.*)
van het geluid
langzaam uit.

Kanon für 3 Stimmen

Die Glocken von Haarlem,
die klingen
süßen Tons,
mit klingelingeling
so schön (rein);
mitunter klingt da
bei dem festlichen Chor
eine tiefe Stimme
feierlich hindurch:
bim bam hindurch,
aber über den Feldern
klingt das Echo
des Geläutes
sachte aus.

Haarlem in der Provinz Nordholland hatte 1888 vierzehn Kirchen, darunter *St. Bavo*, die 'Groote Kerk'

SG/GE 25.02.1990